

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουνίου 1992

περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾.

Εκτιμώντας:

ότι οι τιμές που προσφέρονται και οι εγγυήσεις που παρέχονται από τους μηχανισμούς που έχουν καθιερωθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽⁴⁾, ευνοούν την αύξηση της παραγωγής σιτηρών με ρυθμό ο οποίος δεν αντιστοιχεί πλέον στην ικανότητα απορρόφησης που έχει η αγορά· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί μια σειρά κρίσεων ολόένα και σοβαρότερων, η σημερινή πολιτική θα πρέπει να αναθεωρηθεί σε βάθος· ότι αυτό σημαίνει επαναπροσανατολισμό της υποστήριξης που εξασφαλίζεται από την οργάνωση αγοράς, κατά τρόπο ώστε η υποστήριξη αυτή να μην εξαρτάται πλέον αποκλειστικά από τις εγγυημένες τιμές·

ότι ο νέος προσανατολισμός της κοινής γεωργικής πολιτικής θα πρέπει να οδηγήσει σε καλύτερη ισορροπία των αγορών καθώς και σε μεγαλύτερη ανταγωνιστικότητα της κοινοτικής γεωργίας· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με μείωση της ενδεικτικής τιμής μέχρι ύψους που να αντιπροσωπεύει μια προσδοκώμενη τιμή σε μια σταθεροποιημένη παγκόσμια αγορά· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί ο προσανατολισμός των παραγωγών προς μια ορισμένη καλλιέργεια, η ενδεικτική τιμή για τα κυριότερα σιτηρά θα πρέπει να καθορισθεί στο ίδιο ύψος·

ότι η απώλεια εισοδήματος που απορρέει από την πτώση των τιμών αντισταθμίζεται από την άμεση ενίσχυση στο εκτάριο, η οποία καθιερώνεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92⁽⁵⁾·

ότι η διάρθρωση των εγγυημένων τιμών θα πρέπει να επιτρέψει διάθεση των πλεονασμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας· ότι πρέπει συνεπώς να καθορισθεί μια τιμή παρέμβασης σε ύψος κατώτερο από το ύψος της ενδεικτικής τιμής και μιας τιμής κατωφλίου σε ύψος ανώτερο από το ύψος της ενδεικτικής τιμής·

ότι η νέα διάρθρωση των εγγυημένων τιμών, οδηγεί σε κατάργηση των σημερινών διατάξεων που διέπουν τη διαμόρφωση παράγωγων τιμών·

ότι το καθεστώς ενισχύσεως το προβλεπόμενο από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 αντικαθιστά τα καθεστώτα ενισχύσεων για τον σκληρό σίτο και ορισμένα ήσσονος σημασίας σιτηρά· ότι πρέπει συνεπώς να καταργηθούν τα τελευταία αυτά καθεστώτα ενισχύσεως·

ότι, σε ειδικές περιστάσεις, οι οργανισμοί παρέμβασης θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν μέτρα παρέμβασης προσαρμοσμένα προς τις περιστάσεις αυτές· ότι εντούτοις, προκειμένου για τη διατήρηση της ομοιομορφίας των καθεστώτων παρέμβασης, οι εν λόγω περιστάσεις και τα σχετικά μέτρα παρέμβασης θα πρέπει να λαμβάνονται σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας, οι τιμές παρέμβασης και οι τιμές κατωφλίου θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ορισμένου αριθμού μηνιαίων προσαυξήσεων προκειμένου να συνεκτιμώνται σε κάποιο βαθμό τα έξοδα αποθήκευσης και τόκων για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα, καθώς και η ανάγκη διάθεσης των αποθεμάτων σε μεγαλύτερη συνάρτηση με τις ανάγκες της αγοράς·

ότι τα γεώμηλα που προορίζονται για την αμυλοποιία δρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τα σιτηρά που προορίζονται για την παραγωγή αμύλου· ότι, λαμβανομένων υπόψη των προβλεπόμενων μέτρων μεταρρύθμισης στον τομέα των σιτηρών και προκειμένου να εξασφαλισθεί ίση μεταχείριση μεταξύ των υπόψη προϊόντων, σκόπιμο είναι να ληφθούν ανάλογα μέτρα και για τα γεώμηλα που προορίζονται για την αμυλοποιία·

ότι η πραγματοποίηση μιας ενιαίας αγοράς σιτηρών για την Κοινότητα, προϋποθέτει, επί πλέον του καθεστώτος εγγυημένων τιμών, την εγκαθίδρυση ενιαίου καθεστώτος συναλλαγών στα εξωτερικά σύνορα αυτής· ότι ένα καθεστώς συναλλαγών που έρχεται να προστεθεί στο σύστημα παρεμβάσεων και που εμπεριέχει ένα σύστημα εισφορών και επιστροφών κατά την εξαγωγή, συμβάλλει εξίσου σε σταθεροποίηση της κοινοτικής αγοράς, καθώς, κυρίως, αποτρέπει τις επιπτώσεις των διακυμάνσεων των τιμών της παγκόσμιας αγοράς επί των τιμών που ισχύουν στο εσωτερικό της Κοινότητας· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να προβλεφθεί η είσπραξη εισφοράς κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες και η καταβολή επιστροφής κατά την εξαγωγή προς τις ίδιες αυτές χώρες, που να τείνουν και οι δύο σε κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των τιμών που ισχύουν εκτός και εντός της

(1) ΕΕ αριθ. C 303 της 22. 11. 1991, σ. 10.

(2) ΕΕ αριθ. C 125 της 18. 5. 1992.

(3) ΕΕ αριθ. C 98 της 21. 4. 1992, σ. 15.

(4) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92 (ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1).

(5) Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Κοινότητας· ότι, σε ό,τι αφορά τα μεταποιημένα προϊόντα τα οποία παράγονται από τα σιτηρά που υπάρχουν στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει επιπλέον να ληφθεί υπόψη η ανάγκη εξασφάλισης κάποιας προστασίας της μεταποιητικής βιομηχανίας της Κοινότητας·

ότι, για τη συμπλήρωση του ανωτέρω περιγραφόμενου συστήματος και στο βαθμό που είναι αναγκαίο για την ικανοποιητική λειτουργία αυτού, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα ρυθμίσεως της προσφυγής στο λεγόμενο καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή και, στο βαθμό που το απαιτεί η κατάσταση της αγοράς, η πλήρης ή μερική απαγόρευση της εν λόγω προσφυγής·

ότι οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθούν διαρκώς την κίνηση των συναλλαγών, ώστε να μπορούν να αξιολογούν την εξέλιξη της αγοράς και να εφαρμόζουν ενδεχομένως τα από τον παρόντα κανονισμό προβλεπόμενα μέτρα που θα ήταν αναγκαία για την εξέλιξη αυτή· ότι, προς τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να προβλέπεται η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ή εξαγωγής σε συνδυασμό με την παροχή κάποιας εγγυήσεως προκειμένου για την πραγματοποίηση των συναλλαγών για τις οποίες ζητήθηκε η έκδοση των εν λόγω πιστοποιητικών·

ότι το καθεστώς εισφορών επιτρέπει παραίτηση από κάθε άλλο μέτρο προστασίας στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας· ότι εντούτοις, ο μηχανισμός κοινών τιμών και εισφορών μπορεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις να αποδειχθεί ανεπαρκής· ότι προκειμένου να μην αφήνεται απροστάτευτη η κοινοτική αγορά σε τέτοιες περιπτώσεις απέναντι στις διαταραχές που θα προέκυπταν ενδεχομένως εξ αυτού, η Κοινότητα θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει ταχύτατα όλα τα αναγκαία μέτρα·

ότι, σε μια κατάσταση υψηλών τιμών στην παγκόσμια αγορά, σκόπιμο είναι να προβλέπεται η δυνατότητα λήψεως των κατάλληλων μέτρων ώστε να εξασφαλίζεται ο εφοδιασμός της Κοινότητας και να διατηρείται η σταθερότητα των τιμών στις αγορές της·

ότι η πραγματοποίηση μιας ενιαίας αγοράς βασιζόμενης σ' ένα σύστημα κοινών τιμών θα ετίθετο σε κίνδυνο από τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων· ότι, κατά συνέπεια, οι διατάξεις της συνθήκης που δίνουν τη δυνατότητα εκτίμησης των χορηγούμενων από τα κράτη μέλη ενισχύσεων και απαγόρευσης εκείνων οι οποίες είναι ασύμβατες προς την κοινή αγορά, θα πρέπει να καταστούν εφαρμόσιμες στον τομέα των σιτηρών·

ότι η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει και τα προϊόντα πρώτης μεταποίησης που περιέχουν σιτηρά ή ορισμένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά αλλά που είναι ως προς τη χρησιμότητά τους απ' ευθείας υποκατάστατα σιτηρών ή παραγώγων αυτών·

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των υπό μελέτη διατάξεων, θα πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία δια της οποίας να καθιερωθεί η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια μιας επιτροπής διαχείρισης·

ότι η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών πρέπει παράλληλα να συνεκτιμά δεόντως τους στόχους που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης·

ότι οι δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη ως εκ των υποχρεώσεων οι οποίες απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δαρύνουν την Κοινότητα, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾·

ότι η μείωση των κοινών τιμών από τη στιγμή κατά την οποία θα τεθεί σε ισχύ ο παρών κανονισμός εμπεριέχει τον κίνδυνο να προκαλέσει διαταραχή της εσωτερικής αγοράς· ότι πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί η δυνατότητα για την εκ μέρους της Επιτροπής λήψη όλων των αναγκαίων μέτρων ώστε να αποφευχθούν οι εν λόγω διαταραχές·

ότι αρκετές από τις διατάξεις που διέπουν την οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών τροποποιήθηκαν κατ'επιλογή από τότε που κωδικοποιήθηκαν δια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75· ότι τα κείμενα των εν λόγω διατάξεων, εξαιτίας του πλήθους, της πολυπλοκότητας και της διασποράς τους σε διάφορα φύλλα της *Επίσημης Εφημερίδας*, είναι δύσχρηστα και στερούνται συνεπώς της αναγκαίας σαφήνειας που πρέπει να έχει κάθε ρύθμιση· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, ενδείκνυται να γίνει ενημέρωση των εν λόγω κειμένων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών αφορά τα ακόλουθα προϊόντα:

(¹) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13. Κανονισμός που τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
α) 0709 90 60	Αραβόσιτος ο γλυκός, νωπός ή εψυγμένος
0712 90 19	Αραβόσιτος ο γλυκός, ξηρός, σε κομματάκια ή σε φέτες ή κοπανισμένος ή κονιοποιημένος, χωρίς όμως άλλου είδους παρασκευή, πλην υβριδίου που προορίζεται για σπορά
1001 90 91	Σίτος μαλακός και σμιγός, για σπορά
1001 90 99	Όλυρα (σίτος η σπέλτα), σίτος μαλακός και σμιγός, άλλοι πλην εκείνων που προορίζονται για σπορά
1002 00 00	Σίκαλη
1003 00	Κριθάρι
1004 00	Βρώμη
1005 10 90	Αραβόσιτος πλην υβριδίου σποράς
1005 90 00	Αραβόσιτος που δεν προορίζεται για σπορά
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους πλην υβριδίου που προορίζεται για σπορά
1008	Φαγόπυρο το εδάδιμο (μαύρο σιτάρι), κεχρί και κεχρί το μακρό. Άλλα σιτηρά
β) 1001 10	Σίτος σκληρός
γ) 1101 00 00	Άλευρα σίτου ή σμιγού
1102 10 00	Άλευρο σίκαλης
1103 11	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου
1107	Βόνη, έστω και καβουρντισμένη
δ)	Τα προϊόντα του παραρτήματος Α

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται παρά τα προβλεπόμενα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 μέτρων υπέρ των καλλιεργητών αρσίμων γαιών.

Άρθρο 2

Η περίοδος εμπορίας για όλα τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Καθεστώς τιμών και παρεμβάσεων

Άρθρο 3

1. Η τιμή στόχου για όλα τα σιτηρά καθορίζεται ως εξής:

- 130 Ecu ανά μετρικό τόνο για το έτος εμπορίας 1993/94,
- 120 Ecu ανά μετρικό τόνο για το έτος εμπορίας 1994/95,
- 110 Ecu ανά μετρικό τόνο για το έτος εμπορίας 1995/96 και εξής.

2. Η τιμή καταφλίου για όλα τα σιτηρά καθορίζεται σε:

- 175 Ecu ανά τόνο για την περίοδο εμπορίας 1993/94,
- 165 Ecu ανά τόνο για την περίοδο εμπορίας 1994/95,
- 155 Ecu ανά τόνο από την περίοδο εμπορίας 1995/96.

Η τιμή καταφλίου για τον αραβόσιτο και το σόργο που εφαρμόζεται τον Ιούνιο, θα εφαρμόζεται και κατά τη διάρκεια του Ιουλίου, του Αυγούστου και του Σεπτεμβρίου της επόμενης περιόδου εμπορίας.

3. Η τιμή παρέμβασης για τα σιτηρά που υπόκεινται σε καθεστώς παρέμβασης καθορίζεται σε:

- 117 Ecu ανά τόνο για την περίοδο εμπορίας 1993/94,
- 108 Ecu ανά τόνο για την περίοδο εμπορίας 1994/95,
- 100 Ecu ανά τόνο από την περίοδο εμπορίας 1995/96.

4. Οι τιμές καθορίζονται για ορισμένο ποιοτικό τύπο καθενός από τα σιτηρά.

Οι τιμές παρέμβασης και κατωφλίου υπόκεινται σε μηνιαίες προσαυξήσεις κατά τη διάρκεια ολόκληρου του έτους εμπορίας ή μέρους αυτού και μπορούν να καλύπτουν διαφορετικές χρονικές περιόδους για τις δύο τιμές. Ο ποιοτικός τύπος για κάθε σιτηρό για το οποίο υπάρχει παρέμβαση και το ύψος των μηνιαίων προσαυξήσεων και ο αριθμός αυτών καθορίζονται με βάση τη διαδικασία του άρθρου 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Η τιμή παρέμβασης αφορά το στάδιο της χονδρικής πώλησης προκειμένου για εμπορεύματα που έχουν παραδοθεί στην αποθήκη και πριν από την εκφόρτωσή τους. Η τιμή ισχύει για όλα τα κοινοτικά κέντρα παρέμβασης που έχουν υποδειχθεί για κάθε είδος σιτηρού.

5. Οι τιμές που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να μεταβάλλονται αναλόγως των εξελίξεων της παραγωγής και των αγορών σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Άρθρο 4

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης που έχουν υποδειχθεί από τα κράτη μέλη αγοράζουν από κοινού τον σίτο, τον σκληρό σίτο, τη σίκαλη, την κριθή, τον αραβόσιτο και το σόργο που τους προσφέρονται και που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, υπό την προϋπόθεση ότι οι προσφορές συμμορφώνονται προς τις κείμενες διατάξεις, κυρίως ως προς την ποιότητα και την ποσότητα.

2. Η αγορά μπορεί να λάβει χώρα μόνο κατά τα ακόλουθα χρονικά διαστήματα:

— από 1ης Αυγούστου έως 30 Απριλίου για την Ιταλία, την Ισπανία, την Ελλάδα και την Πορτογαλία και

— από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Μαΐου για τα άλλα κράτη μέλη.

3. Η αγορά γίνεται με βάση την τιμή παρέμβασης, μετά από αύξηση ή μείωση της τιμής για λόγους που αφορούν την ποιότητα εάν αυτό κριθεί αναγκαίο.

Άρθρο 5

Οι λεπτομέρειες σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 3 και 4 καθορίζονται βάσει της διαδικασίας του άρθρου 23, κυρίως σε ό,τι αφορά:

— τους ποιοτικούς τύπους στους οποίους αναφέρονται οι τιμές κατωφλίου στην περίπτωση σιτηρών για τα οποία δεν υπάρχει παρέμβαση και προϊόντων σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

— τον καθορισμό των κέντρων παρέμβασης,

— τους ελάχιστους όρους σε ό,τι αφορά κυρίως την ποιότητα και την ποσότητα που απαιτούνται ώστε να μπορεί κάποιο σιτηρό να επιλεγεί για την παρέμβαση,

— τις κλίμακες των αυξομειώσεων των τιμών που εφαρμόζονται στην παρέμβαση,

— τις διαδικασίες και τους όρους παραλαβής από τους οργανισμούς παρέμβασης,

— τις διαδικασίες και τους όρους διάθεσης από τους οργανισμούς παρέμβασης και

— τον καθορισμό των τιμών κατωφλίου για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ), εκτός από την δύνη.

Άρθρο 6

1. Στον βαθμό που το υπαγορεύει η κατάσταση της αγοράς, μπορεί να ληφθεί απόφαση για τη λήψη ειδικών μέτρων παρέμβασης.

Συγκεκριμένα, τέτοια μέτρα παρέμβασης μπορούν να ληφθούν σε μία ή περισσότερες από τις περιφέρειες της Κοινότητας εάν οι τιμές της αγοράς πέσουν ή απειλούνται να πέσουν κάτω από την τιμή παρέμβασης.

2. Ο χαρακτήρας και η εφαρμογή των ειδικών μέτρων παρέμβασης καθώς και οι όροι και οι διαδικασίες πώλησης ή των όποιων άλλων τρόπων διάθεσης των προϊόντων που υπόκεινται στα εν λόγω μέτρα, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 7

1. Επιστροφή στην παραγωγή μπορεί να χορηγείται για το άμυλο που λαμβάνεται από τον αραβόσιτο ή από τον σίτο ή για το άμυλο γεωμήλων καθώς και για ορισμένα παράγωγα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται κατά τη βιομηχανική παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων.

Ο κατάλογος των εμπορευμάτων για τα οποία ο λόγος στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 3.

2. Η επιστροφή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται κατά τακτά χρονικά διαστήματα.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και καθορίζει το ύψος της εν λόγω επιστροφής σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 8

1. Η ελάχιστη τιμή για τα γεωμήλα που προορίζονται για βιομηχανική παραγωγή αμύλου γεωμήλων καθορίζεται ως εξής:

— 208 Ecu για την περίοδο εμπορίας 1993/94,

— 192 Ecu για την περίοδο εμπορίας 1994/95,

— 176 Ecu από την περίοδο εμπορίας 1995/96.

Οι ως άνω τιμές ισχύουν για την ποσότητα γεωμύλων που παραδίδεται στο εργοστάσιο και η οποία είναι απαραίτητη για την παραγωγή ενός τόνου αμύλου.

2. Σύστημα εξισωτικών ποσών καθιερώνεται για τους παραγωγούς γεωμύλων τα οποία προορίζονται για τη βιομηχανική παραγωγή αμύλου γεωμύλων. Το ύψος του ποσού αφορά την ποσότητα γεωμύλων τα οποία χρειάζονται για την παραγωγή ενός τόνου αμύλου και καθορίζεται ως εξής:

— 40 Ecu για την περίοδο εμπορίας 1993/94,

— 56 Ecu για την περίοδο εμπορίας 1994/95,

— 72 Ecu από την περίοδο εμπορίας 1995/96.

3. Η ελάχιστη τιμή και το ύψος του εξισωτικού ποσού προσαρμόζονται αναλόγως της περιεκτικότητας των γεωμύλων σε άμυλο.

4. Το Συμβούλιο λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, εφόσον κάτι τέτοιο υπαγορεύεται από την κατάσταση της αγοράς αμύλου γεωμύλων.

5. Η Επιτροπή καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

ΤΙΤΛΟΣ II

Άρθρο 9

1. Για κάθε εισαγωγή προς την Κοινότητα ή εξαγωγή απ' αυτήν προϊόντων του άρθρου 1 απαιτείται η υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής, το οποίο εκδίδεται από τα κράτη μέλη κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων ανεξαρτήτως του τύπου εγκατάστασης αυτών μέσα στην Κοινότητα. Όταν το ύψος της εισφοράς ή της επιστροφής έχει καθορισθεί εκ των προτέρων, το γεγονός σημειώνεται επί του πιστοποιητικού το οποίο και χρησιμεύει ως σχετική απόδειξη.

Το πιστοποιητικό εισαγωγής ή εξαγωγής ισχύει σε ολόκληρη την Κοινότητα. Η έκδοση των ως άνω πιστοποιητικών υπόκειται στη σύσταση εγγυήσεως ως προς την ανάληψη υποχρεώσεως για εισαγωγή ή εξαγωγή κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού, εγγυήσεως η οποία καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει εάν η συναλλαγή δεν πραγματοποιηθεί μέσα στην εν λόγω προθεσμία ή εάν πραγματοποιηθεί εν μέρει μόνον.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών καθώς και οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 10

1. Κατά την εισαγωγή προϊόντων απ' αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), εκτός της δύνης, εισπράττεται εισφορά η οποία για κάθε προϊόν ισούται προς την τιμή κατωφλίου μειωμένη κατά την τιμή cif:

Παρόλα αυτά, κατά την εισαγωγή προϊόντων υπαγομένων στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10, εισπράττεται η εισφορά που ισχύει για την σίκαλη.

2. Οι τιμές cif υπολογίζονται για το Ρότερνταμ με δάση τις ευνοϊκότερες δυνατότητες αγοράς την παγκόσμια αγορά, οι οποίες καθορίζονται για κάθε προϊόν με δάση τις ιστομίες ή τις τιμές της εν λόγω αγοράς, προσαρμοζόμενες αναλόγως των ενδεχομένων διαφορών ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο καθορίζεται η τιμή κατωφλίου.

Οι διαφορές ποιότητας εκφράζονται με συντελεστές ισοδυναμίας.

3. Σε περίπτωση κατά την οποία η ελεύθερη διαμόρφωση των τιμών στην παγκόσμια αγορά δεν είναι καθοριστική για την τιμή προσφοράς και η τιμή αυτή είναι κατώτερη από τις διεθνείς τιμές, η τιμή cif αντικαθίσταται μόνο για τις εν λόγω εισαγωγές από μια ειδική τιμή cif η οποία υπολογίζεται συναρτήσει της τιμής προσφοράς.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και κυρίως οι συντελεστές ισοδυναμίας, οι λεπτομέρειες προσδιορισμού των τιμών cif και το περιθώριο εντός του οποίου οι μεταβολές των στοιχείων υπολογισμού της εισφοράς δεν συνεπάγονται τροποποίηση αυτής, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

5. Η Επιτροπή καθορίζει τις εισφορές για τις οποίες ο λόγος στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 11

1. Κατά την εισαγωγή της δύνης και των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ), εξαιρουμένων εκείνων τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 20 00, 0714 90 90, 2303 10 19, 2303 10 19, 2303 30 00, 2308 10 00 και 2308 90 30, εισπράττεται μια εισφορά η οποία αποτελείται από δύο στοιχεία:

A. Ένα στοιχείο μεταβλητό, του οποίου ο προσδιορισμός και η αναθεώρηση μπορούν να γίνουν σε κατ' αποκοπή δάση και το οποίο:

α) σε ό,τι αφορά τα μεταποιημένα προϊόντα τα παραγόμενα από τα βασικά προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), αντιστοιχεί στην επίπτωση την οποία έχουν οι εισφορές που έχουν καθορισθεί για τα

εν λόγω βασικά προϊόντα επί του κόστους παραγωγής των μεταποιημένων προϊόντων·

6) σε ό,τι αφορά τα μεταποιημένα προϊόντα τα παραγόμενα τόσο από τα βασικά προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) όσο και από άλλα προϊόντα, αυξάνεται ενδεχομένως κατά το ποσό της επιπτώσεως την οποία έχουν οι εισφορές ή οι τελωνειακοί δασμοί που εισπράττονται για τα άλλα αυτά προϊόντα επί του κόστους παραγωγής των μεταποιημένων προϊόντων·

γ) σε ό,τι αφορά τα μεταποιημένα προϊόντα τα οποία δεν παράγονται από τα βασικά προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), καθορίζεται διά συνεκτιμήσεως των συνθηκών της αγοράς των ανταγωνιστικών προς τα προϊόντα του άρθρου 1 προϊόντων.

B. Ένα στοιχείο σταθερό, το οποίο καθορίζεται με βάση την ανάγκη να εξασφαλισθεί προστασία της μεταποιητικής βιομηχανίας.

2. Σε περίπτωση κατά την οποία οι πραγματικές προσφορές προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) προερχομένων από τρίτες χώρες, δεν ανταποκρίνονται στην τιμή η οποία προκύπτει από την τιμή των βασικών προϊόντων που υπεισέρχονται στην παραγωγή τους προσαυξημένα κατά το κόστος της μεταποίησης, τότε στην εισφορά η οποία καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορεί να προστίθεται ένα επιπλέον ποσό καθοριζόμενο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

3. Η Επιτροπή καθορίζει τις εισφορές που αναφέρονται την παράγραφο 1.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με την διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 12

1. Η προς είσπραξη εισφορά είναι εκείνη που ισχύει κατά την ημέρα της εισαγωγής.

2. Εντούτοις, προκειμένου για τις εισαγωγές προϊόντων απ' αυτά που εμφανίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) και β), εφαρμόζεται — κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου υποβαλλόμενης ταυτοχρόνως με την αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής — η εισφορά που ισχύει κατά την ημέρα υποβολής της αίτησης για έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής, προσαρμοσμένη βάσει της τιμής κατωφλίου η οποία θα ισχύει κατά το μήνα της εισαγωγής και εφόσον η εισαγωγή λάβει χώρα κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή, προστίθεται στην εισφορά μια επιδότηση η οποία καθορίζεται ταυτόχρονα με την εισφορά.

3. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 μπορεί να ληφθεί απόφαση για ολική ή μερική εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 2 για καθένα από τα προϊόντα που εμφανίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και δ).

Εάν για την κριτή ζυθοποιίας προβλέπεται εκ των προτέρων καθορισμός της εισφοράς, η προσαρμογή της εισφοράς αυτής κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων μηνών της περιόδου εμπορίας γίνεται με βάση την τιμή κατωφλίου που ίσχυε κατά τον τελευταίο μήνα της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

4. Η κλίμακα των επιδοτήσεων καθορίζεται από την Επιτροπή.

5. Όταν, κατά την εξέταση της καταστάσεως της αγοράς, διαπιστώνεται η ύπαρξη δυσκολιών οφειλόμενων στην εφαρμογή των διατάξεων των σχετικών με τον εκ των προτέρων καθορισμό της εισφοράς, ή όταν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσκολίες, τότε, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23, μπορεί να ληφθεί απόφαση για αναστολή της εφαρμογής των εν λόγω διατάξεων επί όσο χρόνο κάτι τέτοιο κριθεί απολύτως αναγκαίο.

Σε περίπτωση εξαιρετικά επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή, μετά από εξέταση της καταστάσεως βάσει όλων των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της, μπορεί να λάβει απόφαση για αναστολή του εκ των προτέρων καθορισμού επί τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού μαζί με αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό της εισφοράς που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής δεν γίνονται δεκτές.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και ιδίως εκείνες που αφορούν τον εκ των προτέρων καθορισμό της εισφοράς θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 13

1. Στον θαμνό που είναι αναγκαίο για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1, μη μεταποιημένων ή υπό τη μορφή εμπορευμάτων τα οποία εμφανίζονται στο παράρτημα Β, βάσει των τιμών των προϊόντων αυτών στην παγκόσμια αγορά, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών και των τιμών που ισχύουν στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

2. Η επιστροφή είναι η ίδια για ολόκληρη την Κοινότητα και μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τον τόπο προορισμού.

Η καθορισμένη επιστροφή χορηγείται μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου.

Ο καθορισμός των επιστροφών γίνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Σε περίπτωση ανάγκης και μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας, η Επιτροπή μπορεί ενδιάμεσως να τροποποιεί τις επιστροφές.

3. Το ύψος της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1 καθώς και των εμπορευμάτων του παραρτήματος Β είναι εκείνο που ισχύει κατά την ημέρα της εξαγωγής.

4. Εντούτοις, προκειμένου για τις εξαγωγές των προϊόντων που εμφανίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β), εφαρμόζεται —κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου υποβαλλόμενης ταυτοχρόνως με την αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής— η επιστροφή που ισχύει κατά την ημέρα υποβολής της αίτησης για έκδοση του πιστοποιητικού εξαγωγής, προσαρμοσμένη βάσει της τιμής κατωφλίου η οποία θα ισχύει κατά το μήνα της εξαγωγής και εφόσον η εξαγωγή λάβει χώρα κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

Για τις περιπτώσεις καθορισμού της επιστροφής εκ των προτέρων, μπορεί να καθορίζεται ένα διορθωτικό στοιχείο. Ο καθορισμός αυτού γίνεται ταυτοχρόνως με τον καθορισμό της επιστροφής και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· πάντως, σε περίπτωση ανάγκης και μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας, η Επιτροπή μπορεί ενδιάμεσως να τροποποιεί τα εν λόγω διορθωτικά στοιχεία.

Οι διατάξεις του πρώτου και δεύτερου εδαφίου μπορούν να εφαρμόζονται εν όλω ή εν μέρει για καθένα από τα προϊόντα που εμφανίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ), καθώς και για τα προϊόντα του άρθρου 1 τα οποία εξάγονται υπό τη μορφή των εμπορευμάτων που εμφανίζονται στο παράρτημα Β.

Εάν για την κριτή ζυθοποιίας προβλέπεται εκ των προτέρων καθορισμός της επιστροφής, τότε η προσαρμογή της επιστροφής για μια εξαγωγή η οποία έλαβε χώρα κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων μηνών της περιόδου εμπορίας κριτής ζυθοποιίας η οποία κατά το τέλος της προηγούμενης περιόδου ήταν αποθεματοποιημένη ή παρήχθη από κριτή η οποία κατά τον ίδιο χρόνο ήταν αποθεματοποιημένη, υπολογίζεται συναρτήσει της τιμής κατωφλίου η οποία ίσχυε κατά τον τελευταίο μήνα της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

5. Στο βαθμό που είναι αναγκαίο ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες επεξεργασίας ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών που παράγονται με βάση τα σιτηρά, τα κριτήρια για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα οποία ο λόγος στην παράγραφο 1 και οι μέθοδοι ελέγχου μπορούν να προσαρμόζονται προς τις ιδιαιτερότητες αυτές. Η Επιτροπή καθορίζει τα σχετικά με την εν λόγω προσαρμογή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, γίνεται και η τροποποίηση του παραρτήματος Β.

7. Όταν, κατά την εξέταση της καταστάσεως της αγοράς, διαπιστώνεται η ύπαρξη δυσκολιών οφειλόμενων στην εφαρμογή των διατάξεων των σχετικών με τον εκ των προτέρων καθορισμό της επιστροφής ή όταν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσκολίες, τότε, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23, μπορεί να ληφθεί απόφαση για αναστολή της εφαρμογής των εν λόγω διατάξεων επί όσο χρόνο κριθεί απολύτως αναγκαίο.

Σε περίπτωση εξαιρετικά επείγουσας ανάγκης και μετά από εξέταση της καταστάσεως βάσει όλων των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της, η Επιτροπή μπορεί να λάβει απόφαση για αναστολή του εκ των προτέρων καθορισμού της επιστροφής επί τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού μαζί με τις αιτήσεις για τον εκ των προτέρων καθορισμό της επιστροφής που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής, δεν γίνονται δεκτές.

Άρθρο 14

1. Στο βαθμό που κρίνεται αναγκαίο για την ορθή λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών, η προσφυγή στο λεγόμενο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή μπορεί να αποκλεισθεί εν όλω ή εν μέρει:

- για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 που προορίζονται για την παραγωγή προϊόντων που εμφανίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ) και
- σε ειδικές περιπτώσεις, για τα προϊόντα του άρθρου 1 που προορίζονται για την παραγωγή εμπορευμάτων τα οποία εμφανίζονται στο παράρτημα Β.

2. Τα μέτρα τα οποία λαμβάνονται σε εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 15

1. Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και οι ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή αυτής, ισχύουν για την ταξινόμηση των προϊόντων τα οποία υπάγονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Με την επιφύλαξη διατάξεων οι οποίες αντιβαίνουν προς τον παρόντα κανονισμό ή παρεκκλίσεως η οποία αποφασίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 κατά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες απαγορεύονται:

- η είσπραξη κάθε τελωνειακού δασμού ή φόρου ισοδύναμου αποτελέσματος· και
- η εφαρμογή κάθε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδύναμου αποτελέσματος.

Άρθρο 16

1. Όταν οι τιμές στην παγκόσμια αγορά για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα του άρθρου 1 φθάσουν το επίπεδο των κοινοτικών τιμών, και εφόσον η κατάσταση αυτή ενδέχεται να συνεχισθεί ή να επιδεινωθεί και να διαταραχθεί ως εκ τούτου ή να απειλείται με διαταραχή η αγορά της Κοινότητας, μπορούν να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 17

1. Εάν στην Κοινότητα η αγορά ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα του άρθρου 1 υφίσταται ή απειλείται να υποστεί, εξαιτίας των εισαγωγών και των εξαγωγών, σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 39 της συνθήκης, τότε, κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, μπορούν να εφαρμοσθούν κατάλληλα μέτρα μέχρις ότου εκλείψει η διαταραχή ή η απειλή διαταραχής.

2. Εάν προκύψει η κατάσταση για την οποία ο λόγος στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας, αποφασίζει για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων τα οποία κοινοποιεί στα κράτη μέλη και τα οποία τυγχάνουν άμεσης εφαρμογής. Εάν κάποιο κράτος μέλος υπέβαλε στην Επιτροπή σχετική αίτηση, η Επιτροπή αποφασίζει επ' αυτής μέσα σε προθεσμία τριών ημερών από τη στιγμή που έλαβε την αίτηση.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου το μέτρο που ελήφθη από την Επιτροπή, μέσα σε προθεσμία τριών εργασιμίων ημερών μετά την ημέρα της ανακοινώσεώς τους. Το Συμβούλιο συνέρχεται χωρίς καθυστέρηση και μπορεί να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο με ειδική πλειοψηφία.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 18

Δεν γίνονται δεκτά για ελεύθερη κυκλοφορία στο εσωτερικό της Κοινότητας, τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 που παράγονται ή λαμβάνονται από προϊόντα τα οποία δεν εμφανίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 ούτε στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της συνθήκης.

Άρθρο 19

Με την επιφύλαξη διατάξεων οι οποίες αντιβαίνουν προς τον παρόντα κανονισμό, τα άρθρα 92 έως 94 της συνθήκης εφαρμόζονται για την παραγωγή και το εμπόριο των προϊόντων του άρθρου 1.

Άρθρο 20

Το άρθρο 40 παράγραφος 4 της συνθήκης και οι διατάξεις που έχουν θεσπιστεί για την εφαρμογή του άρθρου 40 εφαρμόζονται, εφόσον πρόκειται για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα για τα προϊόντα του άρθρου 1.

Άρθρο 21

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαίως τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για την τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων σχετικά με τα σιτηρά. Τα σχετικά με την ανακοίνωση και διάδοση των εν λόγω στοιχείων καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

Άρθρο 22

1. Συγκροτείται Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών, εφεξής ονομαζόμενη «επιτροπή», η οποία απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Στα πλαίσια της επιτροπής, οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

Άρθρο 23

1. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία την οποία μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με πλειοψηφία πενήντα τεσσάρων ψήφων.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμοσθούν αμέσως. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλλει την εφαρμογή τους για ένα μήνα κατ' ανώτατο όριο από την ημερομηνία αυτής της ανακοίνωσης.

Το Συμβούλιο μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση με ειδική πλειοψηφία εντός προθεσμίας ενός μηνός.

Άρθρο 24

Η επιτροπή μπορεί να εξετάζει κάθε άλλο θέμα το οποίο της θέτει ο πρόεδρος της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

Άρθρο 25

Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται κατά τρόπο ώστε παράλληλα να συνεκτιμώνται δεόντως οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης.

Άρθρο 26

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καταργείται από την περίοδο εμπορίας 1993/94.

Οι παραπομπές στον κανονισμό που καταργείται με βάση την παρούσα παράγραφο, θα πρέπει να νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Για τις παραπομπές στα άρθρα του εν λόγω κανονισμού, ισχύει ο πίνακας αντιστοιχίας του παραρτήματος Γ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 30 Ιουνίου 1992.

2. Καταργούνται οι παραπάνω κανονισμοί:

— από της έναρξης της περιόδου εμπορίας 1992/93:

— οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 729/89 και (ΕΟΚ) αριθ. 1346/90.

— από της έναρξης της περιόδου εμπορίας 1993/94:

— οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 όσον αφορά τα σιτηρά, (ΕΟΚ) αριθ. 2745/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2747/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2748/75, (ΕΟΚ) αριθ. 1145/76, (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1188/81, (ΕΟΚ) αριθ. 1008/86, (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 όσον αφορά τα σιτηρά, (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86, (ΕΟΚ) αριθ. 1582/86, (ΕΟΚ) αριθ. 2226/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 1835/89.

3. Για την ευκολότερη μετάβαση από το σημερινό καθεστώς κοινής οργάνωσης αγοράς των σιτηρών στο καθεστώς που θα προκύψει από τον παρόντα κανονισμό ή για την ευκολότερη μετάβαση από μια περίοδο εμπορίας σε άλλη κατά τη διάρκεια των περιόδων 1993/94, 1994/95 και 1995/96, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23, μπορεί να λαμβάνει όλα τα μεταβατικά μέτρα που κρίνει αναγκαία.

Άρθρο 27

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίου 1993/94, εκτός από τις διατάξεις του άρθρου 26 παράγραφος 2 πρώτη παύλα και παράγραφος 3 που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Arlindo MARQUES CUNHA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλιανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη, νωπά ή αποξηραμένα έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων. Εντεριώνη (ψύχα) του φοίνικα των Μολλούκων (αρτόδενδρου)
ex 1102	Αλεύρια δημητριακών άλλα από του σιταριού ή σμιγαδιού:
1102 20	– Αλεύρι καλαμποκιού
1102 90	– Άλλα:
1102 90 10	– – Κριθαριού
1102 90 30	– – Βρώμης
1102 90 90	– – Άλλα
ex 1103	Πλιγούρια, σμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από δημητριακά, με εξαίρεση εκείνα του σιταριού της διάκρισης 1103 11 και του ρυζιού των διακρίσεων 1103 14 00 και 1103 29 50
ex 1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικάρπιου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικάρπιου και στρογγυλεμένα το δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι, ή σπασμένοι), με εξαίρεση του ρυζιού της κλάσης 1006. Φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα της κλάσης 1104 19 91
1106 20	Αλεύρια και σμιγδάλια από σάγο, ρίζες ή κόνδυλους της κλάσης 0714
1107	
ex 1108	Άμυλα κάθε είδους. Ινουλίνη:
	– Άμυλα κάθε είδους:
1108 11 00	– – Άμυλο σιταριού
1108 12 00	– – Άμυλο καλαμποκιού
1108 13 00	– – Άμυλο πατατών
1108 14 00	– – Άμυλο μανιόκας (cassave)
ex 1108 19	– – Άλλα άμυλα κάθε είδους:
1108 19 90	– – – Άλλα
1109 00 00	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξερή κατάσταση
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικά καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:
ex 1702 30	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη:
	– – Άλλα:
	– – – Άλλα:
1702 30 91	– – – – Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη
1702 30 99	– – – – Άλλα
ex 1702 40	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανομένου έως 50 % μη συμπεριλαμβανομένου φρουκτόζη, με εξαίρεση την ισογλυκόζη της κλάσης 1702 40 10

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 1702 90	– Άλλα, στα οποία συμπεριλαμβάνεται και το υδερτοποιημένο ζάχαρο (η υδερτοποιημένο):
1702 90 50	– – Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης – – Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα: – – – Άλλα:
1702 90 75	– – – – Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη
1702 90 79	– – – – Άλλα
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
ex 2106 90	– Άλλα: – – Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα με προσθήκη χρωστικών ουσιών: – – – Άλλα:
2106 90 55	– – – – Γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης
ex 2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών
ex 2303	Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα, πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκάλαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας, υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων:
2303 10	– Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα
2303 30 00	– Υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας
2308	Φυτικές ύλες και φυτικά απορρίμματα, κατάλοιπα και υποπροϊόντα φυτικά, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2308 10 00	– Βελανίδια και ινδικά κάστανα
ex 2308 90	– Άλλα:
2308 90 30	– – Υπολείμματα από το στίψιμο φρούτων, άλλα από των σταφυλιών
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:
ex 2309 10	– Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση:
2309 10 11	– – Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης, που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα (*), με εξαίρεση τα παρασκευάσματα και τα τρόφιμα που περιέχουν κατά βάρος 50 % ή περισσότερο γαλακτοκομικά προϊόντα
2309 10 13	
2309 10 31	
2309 10 33	
2309 10 51	
2309 10 53	
ex 2309 90	– Άλλα:
2309 90 31	– – Άλλα, που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης, που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα (*), με εξαίρεση τα παρασκευάσματα και τα τρόφιμα που περιέχουν κατά βάρος 50 % ή περισσότερο γαλακτοκομικά προϊόντα
2309 90 33	
2309 90 41	
2309 90 43	
2309 90 51	
2309 90 53	

(*) Για την εφαρμογή της διάκρισης αυτής, νοούνται ως «γαλακτοκομικά προϊόντα» τα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις 0401 μέχρι 0406, καθώς και στις διακρίσεις 1702 10 και 2106 90 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου
ex 0403 10	<ul style="list-style-type: none"> - Γιαούρτια: -- Αρωματισμένα και με προσθήκη φρούτων ή κακάου: --- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:
0403 10 51	---- Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %
0403 10 53	---- Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %
0403 10 59	---- Που υπερβαίνει το 27 %
0403 10 91	--- Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:
0403 10 93	---- Που δεν υπερβαίνει το 3 %
0403 10 99	---- Που υπερβαίνει το 3 %, αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %
0403 10 99	---- Που υπερβαίνει το 6 %
ex 0403 90	<ul style="list-style-type: none"> - Άλλα: -- Αρωματισμένα και με προσθήκη φρούτων ή κακάου: --- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:
0403 90 71	---- Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %
0403 90 73	---- Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %
0403 90 79	---- Που υπερβαίνει το 27 %
0403 90 91	--- Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:
0403 90 93	---- Που δεν υπερβαίνει το 3 %
0403 90 99	---- Που υπερβαίνει το 3 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %
0403 90 99	---- Που υπερβαίνει το 6 %
ex 0710	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό) κατεψυγμένα:
0710 40 00	- Γλυκό καλαμπόκι
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που δρίσκονται:
ex 0711 90	<ul style="list-style-type: none"> - Άλλα λαχανικά, μείγματα λαχανικών: -- Λαχανικά:
0711 90 30	--- Γλυκό καλαμπόκι
ex 1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά: πηκτικές ύλες πηκτικές και πηκτικές ενώσεις: αγάρ αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:
1302 31 00	- Βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα: -- Αγάρ αγάρ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
1302 32	-- Βλεννώδη και πηκτικά από χαρούπια, από χαρουπόσπορο ή από σπέρματα qaragée έστω και τροποποιημένα:
1302 39 00	-- Άλλα
ex 1518 00	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμψυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα του κωδικού ΣΟ 1516· μείγματα ή παρασκευάσματα μη δρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1518 00 10	- Λινοξύνη
ex 1520	Γλυκερίνη, έστω και καθαρή· γλυκερινούχα νερά και αλισίδες:
1520 90 00	- Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και η συνθετική γλυκερίνη
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη, χημικώς καθαρά σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι· ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:
ex 1702 30	- Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη: -- Άλλα:
1702 30 51	- - - Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη
1702 30 59	- - - Άλλα
ex 1702 90	- Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το υδερτοποιημένο ζάχαρο (ή δυμδετοποιημένο):
1702 90 10	-- Μαλτόζη χημικώς καθαρή
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα), με εξαίρεση τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών του κωδικού ΣΟ 1704 90 10
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο
1901	Εκχυλίσματα δύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα δύνης, που δεν περιέχουν σκόνη κακάου ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 50 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν σκόνη κακάου ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 10 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια· αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κουσ), έστω και παρασκευασμένα: - Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:
1902 11 00	-- Που περιέχουν αυγά
1902 19	-- Άλλα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα): – – ‘Άλλα:
1902 20 91	– – – Ψημένα
1902 20 99	– – – ‘Άλλα
1902 30	– ‘Άλλα ζυμαρικά εν γένει
ex 1902 40	– Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους):
1902 40 90	– – ‘Άλλα
1903 00 00	Ταπίοκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυδάλων ή με παρόμοιες μορφές
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]: δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα
1905	Προϊόντα αρτοποιίας ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
ex 2001 90	– ‘Άλλα:
2001 90 30	– – Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2001 90 40	– – Ίγναμα (κόνδυλος της δισκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
2004	‘Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:
ex 2004 10	– Πατάτες:
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
ex 2004 90	– ‘Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2004 90 10	– – Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
ex 2005	‘Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα:
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2005 80 00	– Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
ex 2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2008 11	– Καρποί με κέλυφος, αράπικα φυστίκια και άλλα σπέρματα, έστω και αναμειγμένα μεταξύ τους:
ex 2008 11	– – Αράπικα φυστίκια:
2008 11 10	– – – Βούτυρο αράπικων φυστικιών
2008 91 00	– – Καρδιές φοινίκων

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 2008 99	<ul style="list-style-type: none"> -- Άλλα: --- Χωρίς προσθήκη αλκοόλης: ---- Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:
2008 99 85	----- Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008 99 91	----- Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια δρώσιμα μέρη φυτών, περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
ex 2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή, με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:
2101 10	- Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστήγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ
2101 20	- Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ:
ex 2101 30	<ul style="list-style-type: none"> - Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών: -- Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:
2101 30 19	<ul style="list-style-type: none"> --- Άλλα (εκτός από κιχώριο φρυγμένο) -- Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:
2101 30 99	--- Άλλα (εκτός από κιχώριο φρυγμένο)
2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς)· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια του κωδικού ΣΟ 3302)· σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες:
ex 2102 10	<ul style="list-style-type: none"> - Ζύμες ενεργές: -- Ζύμες αρτοποιίας:
2102 10 31	--- Αποξηραμένες
2102 10 39	--- Άλλες
ex 2102 20	<ul style="list-style-type: none"> - Ζύμες αδρανείς· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί: -- Ζύμες αδρανείς:
2102 20 11	--- Σε δισκία, κύβους ή παρόμοιες μορφές, ή και σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg
2102 20 19	--- Άλλες
ex 2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες· αρτύματα και καροκεύματα σύνθετα:
2103 10 00	- Σάλτσα σόγιας
2103 20 00	- Τοματο ketchup (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας
2103 90	- Άλλα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα· παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα ομογενοποιημένα:
2104 10 00	– Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
2106 10	– Συμπκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης:
ex 2106 90	– Άλλα:
2106 90 10	– – Παρασκευάσματα με την ονομασία «λιωμένα τυριά» («fondues») – – Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:
2106 90 91	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, πρωτεΐνες γάλακτος ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 2,5 % πρωτεΐνες γάλακτος, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 99	– – – Άλλα
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών του κωδικού ΣΟ 2009:
2203 00	Μπίρα από δύνη
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη δόξηια φυτών ή αρωματικών ουσιών
ex 2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά· σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
2208 20	– Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα:
ex 2208 30	– Ούισκι:
2208 30 91	– – Άλλο από ούισκι Bourbon, που παρουσιάζεται σε δοχεία με περιεχόμενο:
2208 30 91	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l
2208 30 99	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l
2208 50	– Τζιν και τζινέβρα
ex 2208 90	– Άλλα:
2208 90 91	– – Βότκα με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 45,4 % vol ή λιγότερο, αποστάγματα δαμασκήνων, αχλαδιών ή κερασιών, που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο:
2208 90 91	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l:
2208 90 31	– – – – Βότκα
2208 90 33	– – – – Αποστάγματα δαμασκήνων, αχλαδιών ή κερασιών (εκτός από τα λικέρ)
2208 90 39	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l
2208 90 99	– – Άλλα οινοπνευματώδη ποτά

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2208 90 51 2208 90 53 2208 90 55 2208 90 59 2208 90 71 2208 90 73 2208 90 79	
ex 2520	Γύψος· ανυδρίτης· γύψος ψημένος, έστω και χρωματισμένος ή αναμειγμένος με μικρές ποσότητες ουσιών με σκοπό την επιτάχυνση ή επιβράδυνση του πήξιμάτος του:
2520 20	– Γύψος ψημένος
ex 2839	Πυριτικά· πυριτικά των αλκαλικών μετάλλων του εμπορίου:
2839 90	– Άλλα
Κεφάλαιο 29	Οργανικά χημικά προϊόντα
Κεφάλαιο 30	Φαρμακευτικά προϊόντα
ex 3307	Παρασκευάσματα για πριν το ξύρισμα, για το ξύρισμα και για μετά το ξύρισμα, αποσμητικό σώματος, παρασκευάσματα για λουτρά, αποτριχωτικά, άλλα προϊόντα αρωματοποίησης ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και άλλα καλλυντικά παρασκευάσματα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· αποσμητικά χώρων παρασκευασμένα έστω και μη αρωματισμένα, που έχουν ή όχι απολυμαντικές ιδιότητες:
	– Παρασκευάσματα για τον αρωματισμό ή την απόσμηση των χώρων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα ευώδη παρασκευάσματα για θρησκευτικές τελετές:
3307 49 00	– – Άλλα εκτός από «Agarbathi» και άλλα ευώδη παρασκευάσματα που ενεργούν με καύση
3307 90 00	– Άλλα
ex 3401	Σαπούνια· προϊόντα και παρασκευάσματα οργανικά που ενεργούν πάνω στην επιφανειακή τάση, που χρησιμοποιούνται αντί σαπουνιού, σε ράβδους, σε σχήμα στρογγυλού ψωμιού σε τεμάχια ή είδη έκτυπα, έστω και αν περιέχουν σαπούνι· χαρτί, δάτες, πιλήματα και μη υφασμένα υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με σαπούνι ή απορρυπαντικά:
	– Σαπούνια, προϊόντα και παρασκευάσματα οργανικά που ενεργούν πάνω στην επιφανειακή τάση, σε ράβδους, σε σχήμα στρογγυλού ψωμιού, σε τεμάχια ή είδη έκτυπα, και χαρτί, δάτες, πιλήματα και μη υφασμένα υφάσματα, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με σαπούνι ή απορρυπαντικά:
3401 19 00	– – Άλλα
3402	Οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης (άλλες από τα σαπούνια)· παρασκευάσματα που ενεργούν πάνω στην επιφανειακή τάση, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλισίβες) (στα οποία περιλαμβάνονται και τα δοηθητικά παρασκευάσματα για το πλύσιμο) και παρασκευάσματα καθαρισμού, έστω και αν περιέχουν σαπούνι, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 3401:
ex 3403	Παρασκευάσματα λιπαντικά (στα οποία περιλαμβάνονται και τα λάδια κοπής, τα παρασκευάσματα για την απελευθέρωση του παξιμαδιού της δίδας, παρασκευάσματα αντισκωριακά, ή αντιδιαβρωτικά και τα παρασκευάσματα για το ξεκαλούπωμα, με βάση τα λιπαντικά) και παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται στην επεξεργασία με λάδι ή με λίπος των υφαντικών υλών, του δέρματος, των γουνοδερμάτων ή άλλων υλών, με εξαίρεση εκείνα που περιέχουν σαν βασικά συστατικά 70 % ή περισσότερο κατά βάρος λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά:
	– Που περιέχουν λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά:
3403 11 00	– – Παρασκευάσματα για την επεξεργασία των υφαντικών υλών του δέρματος, των γουνοδερμάτων ή άλλων υλών
3403 19	– – Άλλα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 3403 19 10	--- Που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά που δεν θεωρούνται σαν βασικά συστατικά
ex 3405	Στιλδώματα και κρέμες για παπούτσια, για πατώματα και έπιπλα, στιλδώματα για αμαξώματα, γυαλί ή μέταλλα, πάστες και σκόνες καθαρισμού και παρόμοια παρασκευάσματα (έστω και με μορφή χαρτιού, δάτας, πιλημάτων μη υφασμένων υφασμάτων, πλαστικής ύλης ή κυψελώδους καουτσούκ, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με τα παρασκευάσματα αυτά), με εξαίρεση τα κεριά του κωδικού ΣΟ 3404
3407 00 00	Πάστες για προπλάσματα, στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες που παρουσιάζονται για τη διασκέδαση των παιδιών· συνθέσεις με την ονομασία «κεριά για την οδοντοτεχνική», που παρουσιάζονται σε συνδυασμούς, σε συσκευασίες για τη λιανική πώληση ή σε πλακίδια, πέταλα, μικρές ράβδους ή παρόμοιες μορφές· άλλες συνθέσεις για την οδοντοτεχνική, με βάση το γύψο
Κεφάλαιο 35	Λευκωματώδεις ύλες, προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, κόλλες ένζυμα, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 3501
Κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών
Κεφάλαιο 39	Πλαστικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες
4813	Τσιγαρόχαρτο, έστω και κομμένο σε κατάλληλα μεγέθη ή σε φυλλάδια ή σε σωλήνες:
ex 4813 90	- Άλλα:
4813 90 90	--- Άλλα
ex 4818	Χαρτί υγείας, μαντίλια, πετσέτες για τον καθαρισμό από τα παρασκευάσματα καλλωπισμού, πετσέτες χεριών, τραπεζομάνηλα, πετσέτες τραπεζιού απορροφητικές πάνες για βρέφη, πετσέτες (σερδιέτες) και ταμπόν υγείας, σεντόνια κρεβατιού και παρόμοια είδη για οικιακές χρήσεις, καθαριότητα, υγείας ή για νοσοκομειακές χρήσεις, ενδύματα και εξαρτήματα του ενδόματος από χαρτόμαζα, χαρτί, χαρτοδάμπακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης:
4818 10	- Χαρτί υγείας
ex 4823	Άλλα χαρτιά, χαρτόνια, χαρτοδάμπακας και επίπεδες επιφάνειες από (νες κυτταρίνης, κομμένα σε καθορισμένα μεγέθη) άλλα τεχνουργήματα από χαρτόμαζα, χαρτί, χαρτόνι, χαρτοδάμπακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης: - Χαρτί επιχρισμένο με γόμα ή συγκολλητικές ύλες, σε ταινίες ή σε κυλίνδρους:
4823 11	--- Αυτοκόλλητο
4823 19 00	--- Άλλα
4823 20 00	- Χαρτί και χαρτόνι για διηθήσεις: - Άλλα χαρτιά και χαρτόνια των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη γραφή, την εκτύπωση ή άλλους γραφικούς σκοπούς
4823 51	--- Τυπωμένα, ανάγλυφα ή διάτρητα
4823 59	--- Άλλα
ex 4823 90	- Άλλα: - Άλλα: - Άλλα:
4823 90 51	- Κομμένα για ορισμένες χρήσεις: - Χαρτί για πικνωτές
4823 90 71	- Χαρτί επιχρισμένο με γόμα ή συγκολλητικές ύλες
4823 90 79	- Άλλα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2721/75		Παρών κανονισμός	
Άρθρο	1	Άρθρο	1
Άρθρο	2	Άρθρο	2
Άρθρο	3	Άρθρο	3
Άρθρο	4	Άρθρο	—
Άρθρο	46	Άρθρο	—
Άρθρο	5	Άρθρο	5
Άρθρο	6	Άρθρο	3
Άρθρο	7	Άρθρο	4
Άρθρο	8	Άρθρο	6
Άρθρο	9	Άρθρο	26
Άρθρο	10	Άρθρο	—
Άρθρο	10α	Άρθρο	—
Άρθρο	106	Άρθρο	—
Άρθρο	11α	Άρθρο	—
Άρθρο	116	Άρθρο	—
Άρθρο	12	Άρθρο	9
Άρθρο	13	Άρθρο	10
Άρθρο	14	Άρθρο	11
Άρθρο	15	Άρθρο	12
Άρθρο	16	Άρθρο	13
Άρθρο	17	Άρθρο	14
Άρθρο	18	Άρθρο	15
Άρθρο	19	Άρθρο	16
Άρθρο	20	Άρθρο	17
Άρθρο	21	Άρθρο	18
Άρθρο	22	Άρθρο	19
Άρθρο	23	Άρθρο	—
Άρθρο	23α	Άρθρο	20
Άρθρο	24	Άρθρο	21
Άρθρο	25	Άρθρο	22
Άρθρο	26	Άρθρο	23
Άρθρο	27	Άρθρο	24
Άρθρο	28	Άρθρο	—
Άρθρο	29	Άρθρο	25
Άρθρο	30	Άρθρο	26
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α		ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β		ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ		ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ	